

NÁVOD K POUŽITÍ



E11

Kamera do auta



Děkujeme za zakoupení kamery do auta
CEL-TEC E11. Než začnete kameru používat,
přečtěte si prosím pozorně tento návod
k použití.

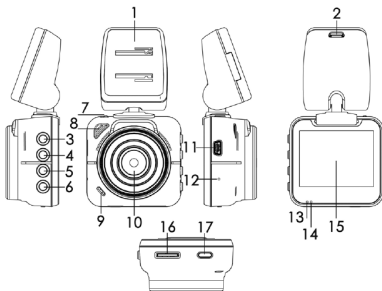
Obsah

Základní vlastnosti	3
Schéma kamery.....	4
Popis ovládacích prvků.....	5
Popis funkcí kamery.....	7
Položky menu (nastavení kamery).....	8
Nabíjení vestavěného akumulátoru	11
Instalace kamery.....	11
Často kladené dotazy	12
Důležitá bezpečnostní upozornění a údržba.....	13
Obsah balení.....	13
Technické parametry	14

Základní vlastnosti

- Vysoká kvalita záznamu (1080P/30 FPS
720P/30 FPS)
- 2.0' LTPS displej
- G-senzor pro detekci kolize automobilu
- Podpora nahrávání ve smyčce
- Podpora paměťových karet microSDHC do
256 GB
- Zobrazení živého záznamu z kamery na
vestavěném displeji
- Parkovací režim pro hlídání automobilu
- Malé rozměry a nízká hmotnost
- Snadné odejmutí kamery z držáku
- Elegantní design

Schéma kamery



1. Držák na sklo
2. Konektor pro CL nabíječ
3. Tlačítko Menu
4. Tlačítko UP
5. Tlačítko DOWN
6. Tlačítko OK
7. Pojistný zámek držáku
8. Reprodukter
9. Mikrofon
10. Čočka kamery
11. USB konektor

12. Tlačítko Reset
13. LED indikátor provozu kamery
14. LED indikátor nabíjení akumulátoru
15. Displej
16. Slot pro paměťovou kartu
17. Tlačítko Power pro zapnutí/vypnutí

Popis ovládacích prvků

Tlačítko „POWER“: používá se pro zapnutí nebo vypnutí kamery. Stiskněte a držte cca tři sekundy tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí kamery. Při zapnuté kameře a stisku tlačítka na jednu sekundu dojde k vypnutí / zapnutí obrazovky – záznam bude dále pokračovat.

Tlačítko „Menu“: používá se v pohotovostním režimu pro vstup do hlavního menu a nastavení kamery. Při přehrávání videí nebo fotografií stisk tohoto tlačítka pozastaví přehrávání. Delší stisk tlačítka vyvolá nabídku, kde je možné soubor/y smazat, uzamknout nebo odemknout. Při pohybu v menu slouží toto tlačítko pro návrat zpět.

Tlačítko „UP“: slouží pro pohyb v menu a nabídkách. V režimu pořizování záznamu stiskem tlačítka vypnete nebo zapnete mikrofon.

Tlačítko „DOWN“: slouží pro pohyb v menu a nabídkách. V režimu pořizování záznamu stiskem tlačítka uzamknete aktuální soubor proti přepsání.

Tlačítko „OK“: slouží v pohotovostním režimu pro spuštění nebo zastavení nahrávání. V režimu fotografování stisk tlačítka pořídí fotografii. V nabídkách menu slouží pro potvrzení funkce nebo výběr hodnoty.

Konektor pro CL nabíječ: slouží pro připojení autonabíječky s konektorem Mini-USB, 5 V, 1 A.

Konektor USB: slouží k připojení kamery k počítači prostřednictvím dodaného USB kabelu.

Tlačítko „Reset“: slouží k restartu kamery pro případ, že by kamera nefungovala správně, nebo se zasekla.

Popis funkcí kamery

Pořizování videozáznamu: pokud je vložena pam. karta a kamera je připojena k CL nabíječi, kamera spustí automaticky nahrávání. Nahrávání je signalizováno blikáním modré LED diody. Pro ukončení nahrávání stiskněte tlačítko „OK“. Modrá LED dioda bude svítit.

Pořizování fotografií: v pohotovostním režimu stiskněte tlačítko „Menu“ a vyberte položku „Fotografie“. Pro pořízení fotografie stiskněte tlačítko „OK“.

Režim přehrávání: v režimu „VIDEO“ nebo „FOTA“ stiskněte tlačítko „UP“ nebo „DOWN“ pro výběr požadovaného souboru. Tlačítko „OK“ slouží pro přehrávání nebo zastavení záznamu. V průběhu přehrávání videa tlačítkem „UP“ a „DOWN“ nastavíte rychlost přehrávání.

SOS funkce (uzamčení záznamu): v průběhu nahrávání záznamu je možné ručně označit záznam proti přepsání.

Připojení k PC přes USB: pokud propojíte kameru s počítačem přes dodávaný USB kabel, je možné si vybrat ze **tří režimů**:

- 1. Vyměnitelný disk:** kamera se bude chovat jako klasický vyměnitelný disk s možností kopírování a mazání souborů z karty.
- 2. Webkamera:** kamera se bude chovat v OS jako obecná webkamera.
- 3. Videozáznam:** běžný režim použití kamery.

Položky menu (nastavení kamery)

Video rozlišení: zde můžete nastavit kvalitu videozáznamu 1080p, nebo 720p. Vyšší kvalita = větší soubory.

Foto rozlišení: zde můžete nastavit kvalitu fotografií 12M, 8M, 5M, 2M nebo VGA. Vyšší kvalita = větší soubory.

Záznam do smyčky: zde je možné zapnout nebo vypnout záznam do smyčky. Pokud je záznam do smyčky zapnutý, kamera

v případě nedostatku volného místa na pam. kartě automaticky smaže nejstarší záznam. Uzamčené záznamy nebudou smazány. Záznamy jsou rozdělovány do souborů o délce 1, 3 nebo 5 minut dle nastavení. Pokud je tato funkce vypnuta, kamera nahrává záznam do jednoho souboru až do zaplnění karty.

Audiozáznam: zde je možné zapnout nebo vypnout mikrofon. Pokud je mikrofon zapnutý, je do záznamu snímán i okolní zvuk.

G-Sensor: slouží pro detekci otřesů. Při zapnuté funkci a zjištění otřesu, kamera automaticky uzamkne aktuální soubor proti přepsání záznamem do smyčky. Je možné nastavit tři citlivosti: nízkou, střední a vysokou.

Parkovací režim: pokud je tato funkce zapnuta, kamera po vypnutí pravidelně zjišťuje otřesy. Pokud dojde k otřesu kamera začne nahrávat 30 sekundový záznam a pak se vypne. Po zapnutí kamery budete upozorněni zprávou na displeji, že došlo k otřesu. Podmínkou správného fungování je nabitá baterie.

Jazyk: zde je možné vybrat jazyk menu.
Doporučujeme zvolit češtinu.

Spořič obrazovky: pokud je tato funkce zapnuta, kamera automaticky vypne displej kamery. Je možné nastavit prodlevu zapnutí spořiče na 30 sekund, 3 minuty nebo 5 minut po nečinnosti. Ve výchozím nastavení je spořič vypnutý.

Frekvence: zde je možné zvolit frekvenci. Pro ČR doporučujeme ponechat 50 Hz.

Tovární nastavení: zde je možné kameru restartovat do továrního nastavení.

Formát: zde je možné naformátovat kartu.
Zformátováním karty přijdete o veškeré záznamy!

Verze: zde je vidět aktuální verze softwaru kamery.

Menu „Čas“: zde je možné nastavit aktuální datum a čas, který se bude zobrazovat na pořizovaném záznamu formou časové známky.

Nabíjení vestavěného akumulátoru

Při zapojení externího zdroje napájení (CL nabíječ, PC nebo USB nabíječka) do kamery automaticky začne nabíjení akumulátoru a rozsvítí se červený LED indikátor. Jmile je akumulátor nabitý, červený LED indikátor zhasne.

CL adaptér (autonabíječ)

Dodaný CL adaptér je kompatibilní s autozásuvkami s napětím 12 V ~ 36 V.

Instalace kamery

1. Vypněte zapalování automobilu.
2. Vložte naformátovanou microSDHC kartu do kamery. Kapacita karty je max. 256 GB. Používejte minimálně 8 GB karty s rychlostí Class 10 a více.
3. Pomocí 3M pásky upevněte držák kamery na čelní sklo. Ideálně do míst za zpětným zrcátkem.
4. Připojte CL nabíječ do autozásuvky cigaretového zapalovače.

5. Druhý konec CL adaptéru připojte do kamery. Kabel je vhodné skrýt za vnitřní obložení.
6. Nasměrujte kameru v držáku.
7. Nastartujte automobil a zkontrolujte vizuálně přes LCD displej, zda kamera snímá požadovaný obraz.

Často kladené dotazy

Kameru nelze zapnout.

1. Zkontrolujte, zda je správně připojený CL adaptér, nebo zda je vestavěný článek nabitý. Některé automobily je nutné nejprve nastartovat, než začne fungovat zásuvka pro CL nabíječ.

Kamera nenahrává záznam.

1. Zkontrolujte, zda je správně vložena paměťová karta microSDHC.
2. Rychlost zápisu vaší pam. karty může být nedostačující. Používejte karty Class 10.
3. Paměťová karta může být nefunkční – vyměňte ji. Nejprve můžete zkusit její naformátování.

Důležitá bezpečnostní upozornění a údržba

1. Netřepejte s výrobkem.
2. Ochraňte výrobek před nárazy a pády.
3. Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření a dešti.
4. Zabraňte styku výrobku s vodou.
5. Nepokládejte výrobek blízko ke zdroji tepla.
6. Nepokoušejte se přístroj sami opravit.
Neoprávněným zásahem do přístroje přicházíte o záruku.
7. Nečistěte výrobek chemikáliemi. K údržbě používejte pouze suchý bavlněný hadřík.
8. Není určeno pro děti do 5 let.

Obsah balení

- 1x Kamera CEL-TEC E11
- 1x CL nabíječ
- 1x USB-mini kabel
- 1x Držák na sklo
- 1x Náhradní 3M páska
- 1X Český návod k použití

Technické parametry

Čip: NTK96650

Displej: 2.0' 960x240 px

Rozlišení videa: 1080p/720p

Snímkování: 30 FPS

Videoformát souboru: MOV

Rozlišení fotografie: 12M, 8M, 5M, 2M nebo VGA

Formát souboru fotografie: JPG

Typ slotu pam. karty: microSDHC/XC

Podporované pam. karty: max. 256 GB

USB rozhraní: USB 2.0

Vstupní napětí: DC 5 V, 1 A

Frekvence: 50 Hz / 60 Hz

Akumulátor Li-Pol: 180 mAh 3.7 V

Pracovní proud: 300 mA

Mikrofon: ano

Reproduktor: ano

Jazyky: čeština/angličtina/němčina/
slovenština/polština



Importér do EU:
VARIANT plus, spol. s r.o.
U Obůrky 823/5
674 01 Třebíč

Autorizovaný servis a podpora:
www.cel-tec.cz, cel-tec@variant.cz

v. 1.0 – 09/2017



INSTRUCTIONS



E11

CAR CAMERA



Thanks for buying car camera CEL-TEC E11.
Please read the user guide carefully before
starting use this device.

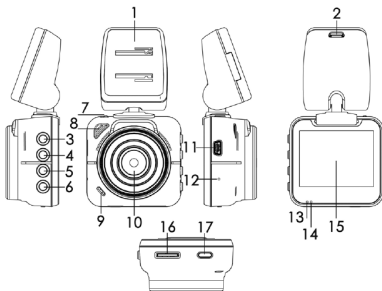
Content

The basic functions.....	3
Product structure	4
Description of controls	5
Functions.....	6
Menu (camera setting)	8
Battery Charging.....	10
Installation guide.....	10
FAQ	11
Safety instructions	12
Package contents.....	13
Product specifications	14

The basic functions

- Low illumination and high video quality (1080P/30FPS, 720P/30FPS)
- 2.0 inch LTPS Highlight color screen
- Impact sensitivity adjustment automatically lock file
- Support Loop recording
- Support TF card up to 256GB
- Instant video output
- Park mode
- Small size and low weight
- Easy manipulation
- Elegant design

Product structure



1. Bracket
2. Car charger port
3. Menu
4. UP
5. DOWN
6. OK
7. Bracket lock
8. Speaker
9. MIC
10. Lens
11. USB

-
12. Reset
 13. Indicating LED
 14. Charging LED
 15. Screen
 16. TF Card slot
 17. Power

Description of controls

Power: In shutdown state long press for 3 seconds to power on, boot state long press for 3 seconds to power off; In boot mode, click to turn off/on the display.

Menu: In standby mode, press to enter the function selection and system settings menu interface. In video playback suspension or photo playback mode, long press to enter file deletion, file lock and unlock menu functions. In standby mode or other functional, press to return a directory.

UP: In function selection, system setting, file selection press to select upwards, In video mode, click to turn off/on the voice record.

DOWN: In function selection, system setting, file selection press to select downwards, In video mode, press to protect the current file.

OK: In standby mode, press to start recording, press again to stop recording, In photo mode press to take photo, In selection function, system settings, file playback, menu selection mode, press to confirm or play the file.

Car charger port: Connect car charger port, Car charger requirements, Mini USB, 5V 1A.

USB: connect to the PC Via Mini USB cable.

Reset: When the camera can't work normally because incorrect operation, press to reset.

Functions

Video recording: Insert the TF card, when power on it will start recording automatically, the recording indicator lights flashing, press „OK“ button to stop recording, the recording indicator is always on.

Take photos: Click menu to enter standby mode the video function selection interface, choose photos, click the **ok** button pictures and save.

Playback mode: Playback mode, press „UP“ or „DOWN“ button to select files, press „OK“ button to play, In the video mode press the „OK“ button to pause playback, press „UP“ or „DOWN“ button can be fast forward/back quickly.

SOS function: When recording, in case of emergency you can manual lock by press the „DOWN“ button to lock the file.

USB connection: USB cable plugged into a computer when a **three options:**

1. **Storage:** Can playback, copy, delete the file and so on.
2. **PC CAM:** the camera can be used as a webcam for video chat.
3. **Video recording:** Enter the normal video recording mode.

Menu (camera settings)

Video size: Can set different video resolution, 1080p, 720p in optional, set up the higher resolution, it will take up more TF card capacity.

Image size: Can set different foto resolution, 12M, 8M, 5M, 2M or VGA.

Loop recording: This recorder can cycle cover the video files and do not leak seconds, it can be opened or closed in system settings. When loop recording is turn on, the every two minutes video files will be covered continuous cycle, When the loop video is turned off, the recording will stop until the TF card is full.

Record audio: Can turn on/off the voice recording, when recording mode press the up button to turn off/on the voice recording.

G-Sensor: The recorder built-in collision sensors (G-sensor), in the event of serious vehicle collision, the recorder will lock the current file at the time of the accident, a lock icon is displayed on the screen at the same



time, the locked files will not covered by loop recording

Parking monitor: Once opened, after power off the camera get into the parking monitor, When it induct the shaking or collision, it automatically power on and recording video for 30s then turn off

Language: Can set language of menu items.

Screen saver: Can automatically turn off the screen, the recorder working in low power consumption; In the system menu „ Screen saver „ there are four optionals: off, 30s, 3 minutes, 5 minutes. Select the „3 minutes“ means the recorder get into power saving mode in 3 minutes, the screen is turn off. The default setting is off.

Factory defaults: Can set default values.

Format: Can make full format od TF card.

Version: Can check SW version.

Menu Time: Can set actual date and time.

Battery Charging

When plugged into an external power supply the red indicator lit up means the battery is charging, the red indicator put out means the battery is full.

Car adapter (car charger)

Connect the car adapter with your car cigarette lighter socket (DC 12 V ~ 36 V).

Installation guide

1. Close the car engine.
2. Insert TF card into the card slot.
Note: please use high-speed TF card (Class 10 above), capacity of not less than 8 GB, support up to 256 GB TF card.
3. Use the bracket fixed the recorder to the car windscreen.
4. Insert the car charger into the car cigarette lighter.
5. Use the charging cable connect the recorder with the car charger.
Note: when wiring the charging cable can be run up along edge of the windscreen.

6. Adjust the camera position, ensure the lens with the ground level.
7. Start the engine, check whether the recorder is installed correctly.

Note: When the recorder is installed correctly, the system indicator light working; the recorder start recording, the recording indicator light flashing.

FAQ

In the event of failure, please try to use the following method. If you cannot be ruled out, please contact the after sales and maintenance.

Can't normal video recording

- change the TF card
- change the resolution, frames per second.
- insert the larger capacity memory card.
- make sure the card has been installed correctly (during the installation process, you should hear a clicking sound).
- delete unnecessary files from the memory card to release space.

Video is not clear

- ensure that the camera lens is clean.
- wipe off the dust and dirt on the lens, and then shoot.

Equipment to work normally, but the key does not work

- press the reset button to initialize the machine.

In general please careful reset initialization, the operation is likely to lead to loss of data.

Safety instructions

Don't be exposed to high temperatures or direct sunlight, especially in the car. Avoid the dust get into the device.

- Avoid to use in damp environment . Please note that in a closed environment, the moisture in the air easy to condense and attached to the device.
- Avoid touch and intense impact.
- Keep the device and its accessories away from flammable and explosive, corrosive liquid

or gas.

- Cleaning the device, please put down from the scaffold before it. Using a soft wet cloth clean screen and device surface.
- Don't to disassemble, modify or repair the device by yourself. This may lead damage to the device. Please send it to special authorization service center for maintenance.

Temperature and Humidity

Normal operating temperature -20°-70°, humidity 10 %-80 %.

Package contents

- 1x Car camera CEL-TEC E11
- 1x Car charger
- 1x USB-mini cable
- 1x Bracket
- 1x Optional 3M tape
- 1x Instructions

Product specifications

Chipset: NT96650

Screen: 2.0" 960x240 px

Video Resolution: 1080p/720p

FPS: 30 FPS

Video format: MOV

Photo Resolution: 12M, 8M, 5M, 2M or VGA

Photo format: JPG

Memory Card: microSDHC/XC

Memory card capacity: max. 256 GB

USB: USB 2.0

DC in: DC 5 V, 1 A

Frequency: 50 Hz / 60 Hz

Battery Li-Pol: 180 mAh 3.7 V

Working current: 300 mA

Microphone: yes

speaker: yes

Language: Czech/English/German/Polish/
Slovak



Importer for EU:
VARIANT plus, spol. s r.o.
U Oburky 823/5
674 01 Třebíč
Czech republic

Service center and support:
www.cel-tec.cz, cel-tec@variant.cz

v. 1.0 – 09/2017

